

**29.11 / PIĄTEK**  
**19:00 / otwarcie Festiwalu /**  
**Cud Małego Księcia**  
reż. Marjoleine Boonstra, dokumentalny,  
Holandia, Norwegia, 2018, 89'  
*Przed seansem spotkanie*  
*z reżyserką filmu.*

**30.11 / SOBOTA**  
**11:30 / Kolory alfabetu**  
reż. Alastair Cole, dokumentalny, Nowa  
Zelandia, Wielka Brytania, Zambia, 2016, 80'  
*Po seansie spotkanie z reżyserem filmu.*

**13:20 / Papusza**  
reż. Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze,  
biograficzny, dramat, Polska, 2013, 131'

**15:45 / W objęciach węża**  
reż. Ciro Guerra, dramat, przygodowy,  
Argentyna, Wenezuela, Kolumbia, 2015, 125'

**18:00 / Leitis in Waiting**  
reż. Dean Hamer, Joe Wilson, Kumu Hina  
Wong-Kalu, dokumentalny, Tonga, USA, 2018, 72'

**19:30 / Kalavria: ziemia Greków z Kalabrii**  
reż. Davide Carbone, Freedom Pentimalli,  
dokumentalny, Włochy, 2018, 82'  
*Przed seansem spotkanie z autorami filmu*  
*oraz społecznością greką.*

**29.11-1.12 / PIĄTEK-NIEDZIELA**  
**Własnymi słowami**  
Wystawa fotografii  
(Kinoteka)

**29.11 / PIĄTEK**  
**15:00-17:30 / Debata**  
Dyskusja ekspercka na temat ochrony praw  
językowych oraz panel młodych aktywistów.  
*Wydarzenie organizowane wspólnie*  
*z Biurem Rzecznika Praw Obywatelskich.*  
(Biuro RPO, ul. Długa 23/25)

**18:30-19:00 / wernisaż**  
Własnymi słowami - wystawa fotografii  
(Kinoteka)

# pro gram

**WSTĘP WOLNY**  
**WEJŚCIÓWKI**  
**W KINOTECE**  
wszystkie filmy  
z polskimi  
i angielskimi  
napisami

## FESTIWAL FILMOWY WŁASNymi SŁOWAMI

**1.12. / NIEDZIELA**  
**12:00 / Bo to jest mój język**  
reż. Piotr Strojnowski, dokumentalny,  
Polska, 2018, 27'  
*Po seansie spotkanie z bohaterami filmu:*  
*Justyną Majerską-Sznajder oraz Tymoteuszem*  
*Królem z Wilamowic.*

**14:00 / W czasach deszczu**  
reż. Itandehui Jansen,  
dramat, Meksyk, 2018, 89'  
*Po seansie spotkanie z autorem scenariusza*  
*Armando Bautista Garcia oraz z użytkownikami*  
*języka mixteckiego.*

**16:00 / Ága**  
reż. Milko Lazarov,  
dramat, Francja, Niemcy, Bułgaria, 2018, 96'

**18:00 / seans zamknięcia / Człowiek**  
reż. Yann Arthus-Bertrand,  
dokumentalny, Francja, 2015, 139'

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

**30.11 / SOBOTA**  
**13:15-14:00 / Języki edukacji**  
panel dyskusyjny  
(Kinoteka)

**21:00-24:00 / Wieczór Różnorodności**  
muzyka i śpiewy w małych językach, tańce  
z mini lekcją tarantelli, prezentacja tradycyjnych  
instrumentów grekańskich z Kalabrii,  
poczęstunek z różnych kręgów kulturowych  
(Kinoteka)

**1.12 / NIEDZIELA**  
**13:00-13:45 / Po co i jak ratować małe języki?**  
panel dyskusyjny  
(Kinoteka)

Organizatorzy



Centrum Zaangażowanych Badań  
nad Ciągłością Kulturową



Projekt finansowany ze środków programu ramowego  
Unii Europejskiej w zakresie badań naukowych  
i innowacji «Horyzont 2020» na podstawie umowy  
o udzielenie dotacji nr 778384 w ramach działania  
»Maria Skłodowska Curie«



2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages

Patronaty honorowe



PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY



Patron medialny



Partner Wieczoru  
Różnorodności



Partner wydarzenia



Festiwal filmowy  
**Własnymi słowami**  
jest oficjalnym wydarzeniem  
Międzynarodowego Roku  
Rdzennych Języków 2019